

Redacción y Administración:

Calle del MFR, núm. 65

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En VALENCIA: Un mes, 1,50 pesetas. En las PROVINCIAS de Valencia, Alicante, Castellón y Teruel: Trimestre, 4,50 pesetas. Resto de la PENINSULA: Trimestre, 5,50 pesetas. EXTRANJERO: Trimestre, 10,50 pesetas. Número del día: 5 céntimos. Atrasado: 15 céntimos. PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN En la Administración del periódico y en las principales librerías de Madrid y provincias. Dirección telegráfica: PROVINCIAS—Valencia

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

FUNDADO EN 31 DE ENERO DE 1866

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

ESPAÑOLES: En la 4.ª plana, a 10 cént. la línea del cuerpo G. (Máximo de percepción de un anuncio: 10 cént.) En la 1.ª plana: Una peseta la línea del cuerpo G. (Máximo de percepción: 2 pes.) En la 2.ª o 3.ª plana: 30 cént. la línea. (Máximo de percepción: Una peseta.) Gacetas, reclamos, avisos oficiales y de corporaciones, sociedades, etc.: a 50 céntimos la línea. (Máximo: Una peseta.) Remitidos y anuncios del extranjero, a precios convencionales. Cada anuncio satisfará de impreso lo céntimos. (Cay 14 Octubre 1899.) Los anuncios de escuelas mortuorias se rigen por una tarifa especial. TELÉFONO NÚM. 17 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALS

Asuntos del día.

El programa del gobierno, que ha sido recibido con indiferencia por la opinión neutra y con desagrado por muchos liberales, ha producido un peor efecto en los centros militares, como lo demuestra la actitud de los periódicos dedicados a la defensa de los intereses del ejército y la armada, los cuales no ocultan su disgusto. Dice un corresponsal que el Sr. Montero Ríos aun no comprende que ha cometido un error al publicar el programa, que ni aun siquiera por las vaguedades que en su texto contiene, puede estimarse como una prueba de sinceridad, y trata de defenderse ante las personas que le visitan, diciendo que para él constituía un compromiso de conciencia dar a conocer al país su pensamiento antes de que se celebraran las elecciones generales, en atención a que tal vez no pueda, por falta de tiempo y por el desarrollo de los sucesos, llegar a traducir en proyectos de ley semejantes aspiraciones.

La situación del gobierno con los primates del partido liberal no ha mejorado. La lucha parece que continúa más viva que antes, y un periódico, que no suole dejarse arrastrar por pasiones políticas, traza el siguiente cuadro de la situación política, verdaderamente doloroso:

«Ya no es sólo el Sr. Puigcerver quien se ha comunicado con el gobierno, sino que también el Sr. Canalejas, en una conversación que mantuvo el viernes por la tarde con el ministro de la Gobernación, llegó a términos tales de tirantez en las réplicas sucesivas, que, de no intervenir una tercera persona en la conversación, hubiera ocurrido entre ambos personajes una escena desagradabilísima. A todo esto, tampoco el Sr. Moret se muestra medianamente satisfecho de la conducta del gobierno para con sus amigos, expresando dentro de la circunspección que la posición que ocupa le impone, quejas amargas por el abandono en que se tiene a muchos de sus adeptos, abandono que llega hasta el extremo de haberse olvidado en algunos distritos una de las bases de la fórmula de transacción pactada entre él y el jefe del gobierno, que consistía en no hostilizar, directa ni indirectamente, a los diputados liberales que formaban las dos minorías en las Cortes que acababan de pasar a la historia. Únicamente los deudos más inmediatos del presidente del Consejo se encuentran contentos y es natural que lo estén, pues según una estadística que lleva cierto tiempo en gran conocimiento de las trapisondas electorales, pasan de cincuenta los diputados que gobernarán el acta exclusivamente a la amistad personal de los deudos a quienes aludo, dándose el caso curioso de que entre en la cincuenta larga lista hay media docena de individuos de antecedentes liberales, formando el total de ella antiguos conservadores, revolucionarios y hasta carlistas convertidos mediante el acta, en auxiliares del gobierno.»

Dicen de Londres que el Times publica un telegrama de Portsmouth diciendo que en la entrevista el barón de Rosen y el presidente Roosevelt se limitaron a buscar una nueva base para la intervención, creyendo la opinión pública que se intentará un arreglo: pero algún personaje influyente ha dicho que no hay nada que hacer, que es ya todo inútil. El corresponsal que transmite estas noticias cree personalmente que el resultado de la conferencia no puede ser irracional, pues Roosevelt sabrá encontrar los medios para vencer toda clase de obstáculos. La opinión americana continúa en su optimismo, confiando en la buena voluntad, en la energía y en la habilidad de Roosevelt, quien asegúrase que cuenta con el decidido apoyo del rey Eduardo y acaso también con el del emperador Guillermo. El presidente Roosevelt indicará al Japón la conveniencia de que renuncie a reclamar reembolso alguno, pudiendo obtener, sin herir el orgullo ruso, otras compensaciones que prácticamente le den mayores beneficios.

Lecturas de la semana

FAUSTO.—Tragedia de Juan Wolfgang Goethe.—Primera parte, traducida, en verso, por Teodoro Llorente.

Los personajes creados por la leyenda y vigorizados por la poesía, acaban por tener más humanidad que los hombres de carne y hueso, desvanecidos y disipados como sombra que se deshace, como nube que pasa. Los hijos de la fantasía colectiva, condensada, por decirlo así, en la imaginación de un gran poeta, son imperecederos. Al través de los siglos oímos rugir la colera de Aquiles, nos estremecen las ansias de Prometeo, nos horroriza la desenfrenada pasión de Medea. Pasan y se borran del recuerdo las generaciones, y D. Quijote sigue cabalgando sobre Rocinante al través de las llanuras de la Mancha, D. Juan no interrumpe sus galanteos, Harpagón atesora, Segismundo sueña y Ofelia desvaría.

De la misma raza que estas legendarias ó poéticas figuras, son Fausto, Mefistófeles y Margarita. La pintura, la escultura, el grabado, la música, han hecho populares en todas partes las creaciones del poeta. ¿Quién hay que no se haya imaginado alguna vez al descorazonado doctor renegando de su ciencia estéril y sintiendo la nostalgia del vivir, ó al irónico y malicioso Mefistófeles, ó a la candorosa y desventurada Margarita? La cantera de donde Goethe sacó el rodmol de que formó ese grupo inmortal, fué la leyenda. A excepción del Quijote, que nació armado de la cabeza de Cervantes, los demás héroes inmortales de poemas, novelas y dramas, tienen «precedentes». Antes que por Homero, Aquiles fué ensalzado por los acedus helénicos; Góllum de Castro y Corneille sacaron su Cid del Romancero; Hamlet el héroe de una leyenda dinamarquesa; Harpagón trae su origen de la Aulularia.

El del Fausto arranca de la historia de Cipriano, cierto sabio de Antioquia, que vendió su alma al demonio a trueque de que éste le fuese dueño del amor de una joven cristiana llamada Justina. Esta historia, escrita en griego por Simeón Metaphrastes, y traducida al latín por Sipianno, su-

ministró también a Calderón el asunto de su célebre drama El magico prodigioso, cuya escena de la tentación compete con las mas hermosas del poema alemán.

La leyenda de Cipriano se extendió por Alemania, y se combinó y complicó con otras leyendas locales, que entre todas sirvieron de materia prima para la Historia del doctor Juan Fausto, obra de un escritor anónimo del siglo XVI.

«Es curioso—dice Teodoro Llorente en el prólogo de su traducción del poema de Goethe—este primer libro del Doctor Fausto... Era el tal perfitismo en las ciencias más sutiles y doctor profundo en Teología; pero no se perdió por ese camino, sino por ser hombre mundano, libertino é incrédulo, que para gozar la vida a sus anchas estudió ciencias ocultas en la gran Escuela de Magia, de Cracovia, y renunciando a las Letras Sagradas, llamóse doctor en Medicina. En un bosque cercano a Witenberg evocó cierta noche al diablo, que con gran aparato de fuego presentóse al fin bajo la forma de un fraile gris, y dijo llamarse Mefistófeles. Arreglóse el pacto, escrito con sangre de Fausto, que ofreció su alma al espíritu infernal, para dentro de veinticuatro años; y al cabo de este tiempo, tras una vida de desenfrenados gozes, reventó lastimosamente el pobre doctor, después de una cena, a la cual convidó a sus amigos y discípulos de libertinaje, para darles cuenta de que se acercaba su última hora, sin que le valiese para evitarla su tardío arrepentimiento.»

El autor anónimo refiere también cómo el libertino magico atrajo a uno de sus banquetes nada menos que a Helena, la esposa de Menelao, y cómo tuvo de ella un hijo, llamado, como su padre, Juan Fausto. Tales son los gérmenes de las dos partes del poema de Goethe.

¿Qué decir de este poema, en el cual palpitan las más hondas cuestiones que preocupan al espíritu humano, hormigean los más sorprendentes pensamientos, esmaltan las más bellas imágenes y sazonan las más atrevidas ironías? Prescindiendo de la segunda parte del poema, conocida del gran público tan solo por la ópera de Boito, y de la cual escribe Blase de Bury, citado por Llorente, que en ella «todos los tesoros de la ciencia reanidan a los pies del lector», es lo cierto que la primera parte vale por sí tanto como cualquiera de los poemas más famosos que ha producido la literatura universal.

Dale singular encanto poético la delicada figura de Margarita, felicísima evocación de un recuerdo amoroso de la juventud de Goethe, y que pasa por entre los escepticismos y sarcasmos del poeta, deshojando la flor de sus amores. Margarita es la hermana espiritual de Ofelia y de doña Inés de Ulloa. Ellas forman el grupo de las tres melancólicas gracias modernas, que no ofrecen ni riquezas, ni glorias, ni sensuales placeres, sino su candorosa inocencia, santificada ante los pies del ser amado.

Para traducir a un gran poeta, hay que ser un gran poeta también. En poesía no basta trasladar, de una a otra lengua, los conceptos, las imágenes, las frases. Es menester, además, que el traductor sepa asimilar el espíritu del poeta traducido; que acierte a dar a sus versos el perfume de los originales; que evoque las mismas ideas y sugiera los mismos sentimientos que evoca y sugiere el poeta a quien se traduce. Hay que traducir, en una palabra, como Esteban Manuel de Villegas tradujo al Anacreonte; como Jauregui al Tasso; como a Horacio, Fray Luis; como ha traducido a Goethe, Teodoro Llorente.

Nadie, en España, tan autorizado como él para poner mano en el poema alemán. Poeta inspiradísimo; conocedor, como pocos, de las literaturas europeas; apasionado de las bellezas del Fausto, y paciente analizador de todos los secretos del poema inmortal, Teodoro Llorente acometió muy joven la decidida tarea de poner el Fausto en lengua castellana. En 1882 la Biblioteca de Arte y Letras, de Barcelona, tuvo el acierto excelente de dar a la estampa la traducción del poeta valenciano, y entonces pudo decir Llorente en la cartapólogo, dirigida a otro poeta insigne, Vicente W. Querol: «El famoso doctor sale de nuevo a campaña por estas tierras españolas, vestido a la usanza de los galanes de Cervantes, de Lope y Calderón.»

Hoy, después de veintitrés años, la casa de Montaner y Simón presenta editada con todo lujo, é ilustrada con artísticos grabados, la versión castellana del Fausto. Si, como supongo, lector, eres hombre de depurado buen gusto, lee la traducción de Llorente, y yo te aseguro que saborearás con exquisito deleite los conceptos y bellezas del poema alemán, envueltos en el tejido de oro de una primorosa versificación castellana. Y para que no me creas solo bajo la fe de mi palabra, copio al azar algunos trozos de la versión de Llorente.

Dice, por ejemplo, El poeta, en la escena del poema titulada Prólogo en el teatro:

«¿Quién a la descaerde mucedumbre el sér arranca, que distinto vive, y en él enciende, porque al mundo alumbra, la excelsa idea que inmortal concibe? ¿Quién de la audaz pasión fulmina el rayo? ¿Quién de sereno encanto el cielo viste cuando en suave desmayo halaga al sol poniente el ojo triste? ¿Quién deshoja sus flores, dulce mayo, de la adorada virgen en la falda? ¿Quién de las ramas, viento, que despojas, para todos los trunfos, en guirnalda eterna teje las caducas hojas? ¿Quién el Olimpo crea y convoca en su cima a las deidades? La oculta fuerza de la humana idea, que revela el poeta a las edades.»

Véase ahora cómo traduce el poeta español la famosa balada del Rey de Thule:

«Hubo en Thule un Rey amante, que a su amada fué constante hasta el día que murió; ella, en el último instante, su copa de oro le dió. El buen Rey, desde aquel día, sólo en la copa bebía, fiel al recuerdo tenaz, y al beber humedecía una lágrima su faz. Llegó el momento postrero, y al hijo su Reino entero cedió, como era ley: sólo negó al heredero la copa el constante Rey. En la torre que el mar besa, por orden del Rey expresa —tan próximo ve su fin— la Corte en la Regia mesa gozó el último festín. El postrer sorbo, el anciano

moribundo Soberano apuró sin vacilar, y con energía mano, arrojó la copa al mar.

Con mirada de agonía, la copa que al mar caía fijo y ávido siguió; vió cómo el mar la sorbía, y los párpados cerró.»

Después de copiar los anteriores versos, ¿qué necesidad hay de elogiar la versificación de Teodoro Llorente?

ZEDA.

(De La Epoca)

INTERMEZZO

El automovilismo, gran remedio.

El doctor Edward Smallwood asegura, bajo su honrada palabra, que el automovilismo cura positivamente el insomnio y que es excelente contra la tisis, la neurastenia y otras enfermedades de naturaleza consuntiva. Es también este deporte un remedio heroico para los que padecen asma, y evita enfermedades a las personas que trabajan mucho ó tienen grandes preocupaciones en los negocios.

La situación política de España

Interview del Sr. Dato.

Paú 29 agosto de 1905.

Dos personalidades eminentes de la política española, los Sres. Maura y Dato, pasan en estos momentos su verano en dos estaciones termales de los Pirineos, cerca de San Sebastián, que en este período estival es la capital de España.

El Sr. Maura está en Bagnères de Bigorre y el Sr. Dato en Pau. El último visita con frecuencia al jefe del partido conservador, a fin de dirigir, de común acuerdo, los trabajos electorales de sus amigos políticos.

En los momentos mismos en que el nuevo gobierno liberal ha publicado el decreto de disolución de las Cortes y ha convocado a España a elecciones generales legislativas, me ha parecido oportuno recoger las impresiones del Sr. Dato, cuya personalidad adquiere cada vez mayor relieve en la política española, pudiendo pasar al presente por depositario de las ideas y los propósitos del Sr. Maura, el nuevo jefe del partido conservador, como fué el confidente y el ministro de confianza del difunto D. Francisco Silveira.

El Sr. Dato, le plus en vue, a estas horas, de los antiguos conservadores liberales, ha podido aspirar, a la muerte del Sr. Silveira, a su sucesión como leader del partido. Diferentes veces ha estado indicado para la presidencia de un gobierno, y gran número de conservadores hubieran aceptado con gusto su dirección. Pero el Sr. Dato, con desinterés que le honra, se apresuró, para evitar todo motivo de disensiones en el partido, a recomendar por jefe al Sr. Maura. El será, sin duda alguna, su colaborador, como lo fué del Sr. Silveira. Sus declaraciones tienen por sí un gran peso y una real significación en las circunstancias actuales.

—¡Y bien!—dije al Sr. Dato, que me acogió con su acostumbrada afabilidad. —¿Cuántos sucesos han ocurrido desde que vi á usted en París, con el Sr. Silveira, en el mes de mayo? —Si...—me contestó—unos, tristes: D. Francisco Silveira nos fué rápidamente arrebatado por la muerte; y también dichosos: el viaje de nuestro rey á Francia, que ha dado lugar á una recepción calorosa, para la que guardamos el mas profundo reconocimiento. Sabremos mostrarlo cuando monsieur Loubet vaya á Madrid, en octubre, y entonces habrá ocasión de sellar una segunda vez la amistad y el acuerdo de los dos países... Pero nuestra preocupación inmediata son las elecciones generales de setiembre.

—¿Y como se presenta la campaña electoral? —Es de esperar que en condiciones favorables. No son de temer coacciones ni violencias por parte del gobierno, ni en las grandes capitales, ni en los distritos rurales. La gran sinceridad electoral introducida por el inolvidable jefe del partido conservador, Sr. Silveira, ha hecho imposible que se reproduzca la presión oficial, que daba siempre en España por resultado que las Cortes no tuvieran verdadera autoridad como representación de la voluntad nacional.

—¿Y cree usted que los liberales, hoy en el poder, asegurarán las mismas garantías? —El ministro del Interior actual, Sr. García Prieto, es un abogado inteligente y distinguido, que goza merecida respetabilidad en el foro, y que no ha de prestarse, en ningún caso, a los chanchullos electorales de otros tiempos. Hay que esperar que el corregirá las extralimitaciones de algún gobernador y de algún juez poco escrupulosos, que intenten colibrir la libre emisión del sufragio.

—¿Cuáles son sus pronósticos electorales? —Espero que necesariamente el partido liberal, que está en el poder, tendrá mayoría. En España, sobre todo en los distritos rurales, hay cierta tendencia a apoyar a los candidatos adictos a la política del gobierno, sea este el que fuere, si bien de algunos años a esta parte se observa que en cada elección general es mayor el número de los distritos que recaban su independencia. Es expuesto a errores el aventurar cifras sobre el resultado de las futuras elecciones; pero yo creo que los liberales tendrán alrededor de 300 diputados; los conservadores, mas de 70; los republicanos, 20 ó 25, y los otros grupos de oposición, otros tantos.

—¿Qué piensa V. del programa del nuevo gobierno liberal? —El programa político del gabinete del Sr. Montero Ríos, por las incompletas noticias que de él tengo, es una enumeración de cuestiones y una manifestación de buenos deseos, mas que una exposición de soluciones concretas. Las diferencias de doctrinas que sobre todas las cuestiones de gobierno dividen a las personalidades del partido liberal, dificultan ahora una declaración de principios, como dificultarán, mas tarde, su ejecución. De desear es que el Sr. Montero Ríos logre dar unidad y homogeneidad a los diversos elementos y a la acción total del partido liberal.

—¿Cuál será la actitud del partido conservador? —El partido conservador ejercerá la fiscalización que le corresponde; pero lo hará con la misma elevación de miras, con igual seriedad y con igual prudencia que ha mostrado en el Poder. Cumplirá constantemente con sus deberes de partido gubernamental, y lo hará así, de tal suerte que ni en la crítica del programa del gobierno, ni en ocasión alguna, recurrirá a los medios y a las armas que

le ofrezcan las circunstancias para agrandar las divisiones de sus adversarios. El deseo de los conservadores es que el gobierno liberal tenga muchos éxitos y viva mucho tiempo.

—Se ha dicho que las tendencias políticas del partido conservador, bajo la dirección de su nuevo jefe, Sr. Maura, serán necesariamente reaccionarias y clericales.

—No crea usted semejante cosa!...—exclamó vivamente el Sr. Dato.—Es una «patraña», une conte á dormir debout, en que no creen ni los mismos que lo propagan por pasión política. El partido conservador ha sido siempre, y continuará siéndolo, un partido esencialmente liberal y defensor de todos los progresos. Los que atribuyen al señor Maura semejantes tendencias, olvidan que formó parte de las mayorías parlamentarias que implantaron las llamadas reformas democráticas, y que las defendió con su poderosa elocuencia, y que al frente del gobierno en las pasadas Cortes, respetó a tal punto todos los derechos y todas las libertades, que mas de una vez le acusaron sus adversarios de dejar indefensos, por eso, los intereses monárquicos. El partido conservador, lo repito y puedo asegurárselo, no seguirá ningún camino reaccionario ni clerical.

—¿Cree usted que el partido conservador reconstituirá por completo su unión? —Espero que los conservadores disidentes, los que fueron amigos del Sr. Villaverde, que tienen la importancia que les da su talento y sus cualidades personales, no podrán vivir en el Parlamento como grupo aparte.

—No hay, sin embargo, una tendencia a la disolución de los dos grandes partidos dinásticos? —Al contrario; la política española tiende actualmente a la concentración de todas las fuerzas monárquicas en los dos grandes partidos que desde la Restauración vienen turnando en el Poder: el liberal y el conservador.

—¿Y la política exterior? —Despierta ahora, afortunadamente, más interés que otras veces en España. La cuestión de las relaciones comerciales con las demás naciones es delicada y compleja, y el estudio del nuevo arancel que ha de servir de base á esas relaciones, reclama mucha atención de parte del gobierno.

—La política internacional de España, ¿sufrirá alguna modificación? —El gabinete actual, según repetidas declaraciones de su presidente, el Sr. Montero Ríos, está dispuesto a seguir, en el orden de los asuntos internacionales, la política trazada por el partido conservador, y que encontró fórmula de pública expresión en el convenio de 3 de octubre, concertado por Mr. Delcassé y el Sr. León y Castillo. El viaje de Mr. Loubet á Madrid le dará una nueva y brillante consagración. España, reconocida a la recepción dispensada á su rey, procurará corresponder a las ovaciones y a las manifestaciones de cordialidad recibidas, que son testimonio de la amistad de Francia y de las relaciones de verdadero afecto que unen á las dos naciones hermanas.—Louis Guillaume.

—He transmitido la interview traduciéndola de Le Temps literalmente, y para ser completamente exacto, ni aun he pretendido salvar galicismos.

JUAN DE BÉCON.

La Corte en San Sebastián.

San Sebastián 22.—En el sudexpreo llegó el Sr. Montero Ríos. Le esperaban en la estación el ministro de Instrucción pública, el gobernador, el alcalde, y los senadores y diputados liberales por esta circunscripción. El Sr. Montero Ríos se trasladó al Hotel de Londres, donde recibió la visita del exsenador D. Cándido de Lara. Después marchó á Miramar, permaneciendo allí una hora. De regreso en el Hotel de Londres nos dijo que ignora cuánto tiempo permanecerá en San Sebastián. Dependiendo de los asuntos que han motivado el viaje. Añadió que la indole de ellos le impide ser más explícito. Solo dejó entrever que se hallan relacionados con la cuestión de Marruecos.

Respecto al matrimonio de la infanta doña María Teresa con el príncipe D. Fernando de Baviera, dijo que nada sabía ni oficial ni particularmente. Añadió que en el tiempo que había permanecido en Palacio no le habían hablado una palabra de ello.

Acerea de las senadurías vitícolas vacantes, manifestó que por ahora se limita á recojer datos de las aspiraciones individuales, y que no hará la designación hasta que terminen las elecciones de diputados. Después verá de satisfacer aspiraciones, compensando á los que queden sin representación en el Congreso.

«Puedo decir—añadió—que hasta que se hallen equiparadas las fuerzas liberales y conservadoras no daré un solo cargo á los conservadores. Cuando se hallen equiparadas procuraré mantener el equilibrio.»

En el automóvil del marqués de Casajara han marchado los señores marqués de Lema y Sanchez de Toca á Bagnères con objeto de saludar al Sr. Maura.

El ministro de Instrucción ha celebrado una conferencia con D. Adolfo Calzada, para el establecimiento de la escuela de idioma español en París.

En el Ayuntamiento ha habido esta mañana una explosión de gas. Han resultado algunos cristales rotos. No ha habido desgracias.

El régimen comercial

y el Circulo Mercantil.

Una comisión del Circulo de la Unión Mercantil ha entregado al ministro de Hacienda una extensa exposición señalando los errores que, á su juicio, contienen las bases de la reforma arancelaria, y abogando por un amplio régimen de libertad en nuestras relaciones comerciales.

En la exposición se manifiesta que «habrán podido influir en nuestro desequilibrio y quebranto la abundancia de billetes, el exceso de plata, el déficit de los presupuestos y la balanza mercantil; pero cuando ya se ha puesto coto á la emisión del papel circulante y al exceso de plata, cuando tenemos un presupuesto con superavit, según los datos oficiales, cuando la balanza mercantil está inclinada á nuestro favor y á pesar de todo esto el mal perdura, es indudable que la causa de nuestro mal está en otra parte, y no es otra que el aislamiento comercial.»

Después de afirmar que la mayor grandeza y esplendor de nuestra riqueza durante el último tercio del siglo pasado fué la época de los aranceles de 1862, y de poner enfrente de este dato los que arrojan las estadísticas del período de los aranceles de 1891, el Circulo de la Unión Mercan-

til se declara entusiasta partidario de la reforma arancelaria de 1869, y termina suplicando al ministro de Hacienda que procure redactar unas bases aceptables para poder entrar en conciertos con los demás pueblos, y que se procese con la mayor diligencia á concertar tratados comerciales con las naciones europeas principalmente.

Los carlistas y las próximas Cortes

En una información que publica Diario Universal, se atribuyen al marqués de Tamarit las siguientes manifestaciones, relativas á los planes políticos de los carlistas:

Consideran éstos como triunfantes, en las elecciones próximas, á los siguientes candidatos, aprobados por la Junta central de Madrid: Vázquez de Mella, Pamplona. Marqués de Tamarit, Tarragona. Rafael Salaberría, Valencia. Barrio y Mier, Corvera de Pisnerga. Antonio Mazzaroso, Laguardia. Joaquín Llorens, Estella. Joaquín Argamasilla, Aoiç. Julio Urquijo, Tolosa. Teodoro Arana, Azpeitia.

Hay otros muchos candidatos que se preparan para luchar; pero los anteriores consideran su triunfo como indiscutible.

En las próximas Cortes se proponen trabajar mucho, capitaneados por el Sr. Vázquez de Mella, que tomará una parte muy activa en la labor parlamentaria, tratando como asuntos principales la cuestión de Marruecos y el tratado del Muni. Al decir del marqués de Tamarit, el Sr. Vázquez de Mella tiene sobre este último asunto datos personales y numéricos que darán riudo.

También los carlistas preocupanse de la cuestión social, y en su resolución creen ir mas allá que los liberales y hasta que los mismos demócratas.

El socialismo católico tiene como base resolver estos problemas de las Encíclicas de León XIII: De Rerum novarum y Doctrinae.

También se ocuparán los carlistas, en el Congreso, del convenio con el Vaticano, para lo cual el Sr. Barrio y Mier recibirá pronto instrucciones concretas de Roma.

El marqués de Tamarit se muestra muy satisfecho del entusiasmo de las masas carlistas, y muy especialmente de la juventud del partido, animosa y decidida.

Las cosechas en Castilla y Galicia.

Acerea de las cosechas de ambas Castillas y en parte del Noroeste de nuestra Península, se tienen las noticias que siguen:

Trigos, centenos y garbanzos prometen completar la obra comenzada, y falta poco ya para dar definitiva la cosecha en condiciones de amplia satisfacción.

Tan halagüeñas impresiones, no sólo se refieren á las dos Castillas, sino también á las provincias del Noroeste, en donde la perspectiva de los sembrados, si bien mas tardía en razón á las condiciones del terreno, de suyo fresco y húmedo, ofrecen un resultado por todo extremo beneficioso.

Los maizales de Asturias y Galicia están hermosos; los frutales sidersos presentan abundante fruto; el cultivo, en general, brinda colmar los justos y legítimos deseos de los labradores.

Calculáase que la cosecha excederá de 40 millones de hectolitros de trigo; las calidades del grano prometen ser de peso, bien nutridas de materia farinácea, condición ésta muy importante para la molinería.

El ácido carbónico en enología.

El fenómeno esencial de la fermentación residual, como es sabido, en la descomposición del azúcar contenido en el mosto, en dos cuerpos principales: alcohol y gas carbónico. El primero facilita la disolución de la materia colorante y de otras sustancias útiles del vino, comunicándole una gran parte de sus propiedades tónicas y estimulantes.

El ácido carbónico es muy abundante en el vino nuevo, y su presencia se comprueba por el sabor picante característico del líquido. Este gas, por diversos fenómenos físicos, va poco á poco desapareciendo, y llega á faltar totalmente; y en este caso, el vino está expuesto en general á diversas alteraciones.

Por el contrario, su presencia evita la oxidación del vino y la evolución de los fermentos aeróbicos que en presencia del aire se desarrollan y son causa de ciertas enfermedades.

Debe hacerse notar, sin embargo, que la auto-protección del vino, por el ácido carbónico que él produce, no es de una duración indefinida, y por consiguiente, el cosechero debe procurar su adición artificial si quiere evitar dichas alteraciones.

El ácido carbónico, que hoy día se obtiene industrialmente casi puro, ó fuerte presión, á precios económicos y fácilmente transportable, puede utilizarse con ventaja por los vinicultores para evitar los mencionados efectos del aire sobre el vino. La presión del gas, encerrado en los recipientes de transporte, puede igualmente utilizarse para efectuar automáticamente, sin riesgo y con comodidad, ciertas manipulaciones de los vinos en las bodegas, en cuyas operaciones la presencia del aire es perjudicial, como lo son los trasiego y el relleno de los toneles y demás recipientes.

La aplicación del ácido carbónico artificial empieza á dar buenos resultados en ciertas regiones meridionales de Francia en las que la crisis vinícola se ha generalizado, y en donde se trata de abaratar en lo posible los gastos de mano de obra que llevan consigo la producción y conservación de los vinos.

(De la Estación Enológica de España en Celis.)

Del EXTRANJERO

Accidente. Turin.—En una cuesta muy pronunciada volcó el automóvil en el que iba la reina Margarita. Su Magestad resultó con contusiones.

Detenciones. Paris.—La policía de San Petersburgo ha detenido al Dr. Mednikoff, á su esposa y á 10 representantes de las artes liberales.



Id., id., id., serie B: 105,50 d.
Títulos autorizados de la Diputación Provincial de Valencia, tercera serie: 105,25 d.
Obligaciones empréstito municipal, cuarta emisión: 103,25 d.
Id., id., quinta emisión (Mataderos): 106,00 o.
Id., id., sexta emisión (Enaache): 101,00 d.
El síndico-presidente, Vicente Samper.

Productos del Campo

Frecios y Observaciones
Vinosos 21.—Vino, el grado y decilitro, 0'05 pesetas; aceite, la arroba, 0'54; trigo, el doble decilitro, 4 ceba- da, 2'25; arvejonas, 4'50; algarrobos, la arroba, 1'70.
Negocios encaminados y continúa la sequia.
Alberque 21.—Arroz amonquill, cosecha año anterior, los 100 kilos, 22'50 pesetas; arroz amonquill, nueva cosecha, 23; arroz común, la arroba, 1; trigo, la varchilla, 4'45; maíz, nueva cosecha, 3'25; cebollas, la arroba, 0'75; uva negra, 0'35; pasa moscatel, nueva cosecha, el quintal, 20.

Movimiento del Puerto

BUQUES ENTRADOS EL 22 DE AGOSTO
Vapor Ordovician, de Liorna y escalas, de tránsito.
Vapor Adour, de Amberes y escalas, con cargo general.
Vapor Andalucía, de Sevilla y escalas, con cargo general.
Vapor Itálica, de Bilbao y escalas, con cargo general.
Vapor Primero, de Bilbao y escalas, con cargo general.
Vapor Benito, de Barcelona, con cargo general.
Vapor Vicente Sauz, de Barcelona, con cargo general.
Vapor Kassa, de Fiume y escalas, con cargo general.
DESPACHADOS
Vapor Ordovician, para Liverpool y escalas, de tránsito y fruta.
Vapor Adour, para Londres y escalas, de tránsito y fruta.
Vapor Andalucía, para Marsella y escalas, de tránsito y otros.
Vapor Itálica, para Barcelona, de tránsito y otros.
Vapor Primero, para Barcelona, de tránsito y otros.

Cambio Oficial de Ayer

Según el Boletín de cotización del Colegio de Corredores de esta plaza
Paris.—Cheque de bancario: 82,50.
8 días vista, comercial: 81,00 a 81,40.
Londres.—Cheque de bancario: 83,30.
8 días vista, comercial: 82,95 a 83,05.

Telegramas Bursátiles

Cotización del Colegio de Corredores
Barcelona 23, a las 16.
Deuda perpetua al 4 por 100 interior... 78,82
Deuda amortizable al 5 por 100... 98,50
Banco Hispano-Colonial (acciones)... 68,75
Banco del Norte de España (acciones)... 48,75
F. C. de Madrid-Zaragoza-Alicante (acciones)... 79,20
F. C. de Orense (acciones)... 25,10
Cambios st. Paris, a 8 d... 82,15
Cambios st. Londres, a la vista... 83,25

Telegramas del día 22 de agosto

De Paris, a las 14.
4 por 100 exterior... 91,85
5 por 100 francés... 99,67
5 por 100 italiano... 105,10
3 por 100 portugués... 61,20
4 por 100 turco... 91,10
Rio Tinto... 1679,00
F. C. Norte... 158,00
F. C. Zaragoza... 284,00
Metropolitano... 551,00
Buffelsdoorn... 14,25
Ruso... 84,50
Inglés... 91,25
Brasil... 91,25
Santofontain... 58,50
Versenot... 3,78

Telegramas y Telefonemas

Del EXTRANJERO

De Marruecos.
Paris.—En una Nota de la Agencia Havas se dice que tan luego como tuvo noticia de la detención de un súbdito argelino en Marruecos, M. Louvier aprobó por completo las demandas de satisfacción formuladas por M. Saint René Taillandier cerca del Maghzen y además ordenó a los agentes franceses en el extranjero que pusieran el hecho en conocimiento de las potencias firmantes del convenio de Madrid, así como el propósito del gobierno francés de exigir una reparación, pues la cuestión afecta al interés solidario que tienen todas las naciones que se hallan en relaciones con Marruecos en hacer respetar los tratados y los usos que regulan la situación de sus respectivos súbditos en el imperio marroquí.

Preparándose para una guerra.

Nueva-York.—La Tribuna dice que Venezuela ha contratado en Europa la adquisición de torpederos, cañones y municiones por valor de 25 millones de dólares, y que un norteamericano procedente de Caracas ha manifestado que el presidente de la república de Venezuela, general Castro, ha declarado que se propone luchar con los Estados Unidos.

De la TARDE

Madrid 22, a las 17,45.

El Sr. Montero.
Ha llegado a San Sebastián el Sr. Montero Ríos. Esta tarde conferenciará con el Sr. García Prieto. Antes de marchar recomendó a los ministros el aplazamiento de la resolución de asuntos que sean susceptibles de aplazamiento, a fin de que no se tome la solución como inspirada en interés electoral.

Junta clasificadora.
La junta clasificadora de Ultramar se ha reunido, despachando 171 expedientes de alcances del personal.

Satisfacción.
Los ministros muestran satisfechos de la Memoria leída ayer por el conde de Romanones, referente a obras públicas.

Incompatibilidad.
En breve se dictará una disposición declarando el trabajo de los ingenieros del Estado, incompatible con los servicios a empresas particulares.

Demanda retirada.
El arquitecto contratista de las obras del tercer depósito Sr. Rivera, ha retirado la demanda que tenía presentada pidiendo indemnización.

Destinos.
Los destinos de coroneles firmados ayer por el rey, son:
El Sr. Crespo, al regimiento de Isabel la Católica; al de Asia el Sr. Canella; a la zona de Sevilla el Sr. Rodríguez; a la de Liria el Sr. Cassio; a la de Albacete el Sr. Gimenez (D. Bernardo); a la de Mataró el Sr. Bosch, y a la de Pontevedra el Sr. Alonso.

La «Gaceta».
Inserta las siguientes disposiciones:
Declarando caducadas las licencias y prórrogas de terminos posesorios de los jueces, fiscales y notarios; dictando reglas para el traslado de cadáveres del extranjero a España, y suspendiendo las reformas decretadas en Instrucción pública, por falta de crédito legislativo.

De Murcia.
Murcia.—El premio mayor de la Lotería hallase muy repartido. Tres décimos los adquirió José Serra (a) Barguilla. Hizo participaciones, reservándose únicamente siete pesetas. Los restantes los tenía abonados el conserje del casino del pueblo de Espinardo. También hallábase muy repartidos. En el pueblo reina alegría.

De Málaga.
Málaga.—En los almacenes de las frutas de envase de frutas ha habido gran alarma por creerse que había hecho explosión una bomba. Más de 200 operarias salieron atropelladamente, resultando 12 heridos. La causa fué dos obreras que rieron, arrojando al suelo con estrépito unos cuantos cajones.

Del Ferrol.
Ferrol.—Al ir a abandonar el hecho sintióse indisputo el ministro de Marina. Por esta razón se suspendió la visita a los arsenales. La indisposición carece de importancia, según el Dr. Cajares.

De Barcelona.
Barcelona.—Ha fallecido en el hospital el súbdito italiano Ciro Régulo, a consecuencia de las heridas que recibió en la explosión de la bomba de la calle de Fernando. El Ayuntamiento costea los gastos del entierro.

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

De Madrid, a las 16.
Interior... 78,87
Amortizable... 93,55

Romanones a Sigüenza.

Esta noche ha marchado a Sigüenza el ministro de Obras públicas, señor conde de Romanones.

Riña sangrienta.

En el pasco de las Delicias cuestionaron hoy por motivos que se ignoran, dos jóvenes panaderos de oficio. Uno de ellos, a falta de razones, esgrimió un cuchillo, causando a su contrario cinco heridas, todas ellas graves.

Contra los tiestos.

El alcalde de Madrid, Sr. Vinconti, a fin de evitar el abuso que comete el vecindario atestando de tiestos los balcones, ha establecido un impuesto, que incluirá en los próximos presupuestos municipales.

Del Ferrol.

Telegrafían del Ferrol que el ministro Sr. Villanueva, acompañado de las autoridades de Marina, ha visitado hoy el arsenal y los talleres, examinando detenidamente los aparatos que se utilizan para la construcción de los buques.

Desgracia.

Otro telegrama, también del Ferrol, da cuenta del siguiente desgraciado suceso:
A bordo del crucero «Conde de Venedito» se hallaba hoy trabajando una brigada en la carga de pólvora.

Canalejas a Alicante.

Hoy ha marchado a Alicante el Sr. Canalejas con objeto de visitar a sus amigos políticos de aquella capital.

De Sevilla.

Comunican de Sevilla que el arzobispo de aquella diócesis, acompañado de los vocales de la Junta de socorros, recorrió esta tarde a pie las calles de la ciudad repartiendo cuantiosas limosnas a los obreros faltos de trabajo.

De la MADRUGADA

Madrid 23, a las 1,30.

Notas italianas.
Dicen de Roma que en el Vaticano se está preparando una Encíclica en la cual se expondrán los grandes peligros de la emigración.

Notas alemanas.
En Strasburgo se inauguró ayer el 5.º Congreso Católico alemán, con el objeto de organizar la clase obrera, celebrándose una procesión en que tomaron parte hasta 35.000 personas.

De Marruecos.
La Liberté, de Paris, publica un telegrama de Berlín, según el cual está ya redactada la Nota contestando a la del gobierno francés sobre el programa de las reformas que se han de introducir en Marruecos, la cual será inmediatamente enviada a Paris, donde se cree que llegará el miércoles para poder ser entregada a M. Rouvier apenas regrese.

Monarca enfermo.
Un despacho de Stokolmo comunica que la enfermedad del rey Oscar de Suecia, se ha agravado. Dicese que la abdicación es inminente.

Sobre la paz.
De Portsmouth comunican que la reunión de hoy se ha aplazado hasta mañana, porque los secretarios no pudieron terminar las actas.

El hambre en Moscú.
Un telegrama de Moscú dice que no cesan de llegar a dicha población verdaderas bandadas de hambrientos, en las que dominan las mujeres y los niños.

Datos oficiales.
A título de curiosidad recojo del ministerio de la Gobernación los siguientes datos sobre los can-

didatos a diputados a Cortes que lucharán en las provincias de Levante.

En la provincia de Valencia ostentan el carácter de oficiales, los siguientes:
D. Tomás Troner, por Valencia.
D. Manuel Izanzo, por Albalá.
D. J. J. Dámlne, por Alcala.
D. Fernando Ibañez, por Chelva.
D. Teodoro Izquierdo, por Chelva.
D. Carlos Tector, por Enguera.
D. Manuel Sapia, por Gandía.
D. Francisco Rubio, por Játiva.
D. Antonio Lizaro, por Sagunto.
D. José de Prá, por Torrente.
D. Juan Pereyra, por Requena.
Y D. Jacobo Sales, por Liria.

Los candidatos oficiales en la provincia de Castellón, son los siguientes:
Albocacer, Sr. Gonzalez Pintado.
Inceña, Sr. O'Donnell.
Morella, señor conde de Albay.
Nules, Sr. Font de Mora (D. Pedro).
Sagorbe, Sr. Navarro Reverter y Gomis.
Vinaroz, señor marqués de Benicarló.
Por la capital se presenta, sin oposición, don Fernando Gasset, republicano.

En la provincia de Alicante se disputarán el triunfo los siguientes:
Capital (tres diputados), Sres. Arroyo, adicto; Boltrán y Poveda, conservadores, y barón de Petros, villaverdistas.
Denia, Sres. Armidián, adicto, y marqués de Valero de Palma, independiente.
Dolores, Sr. Raiz Valarino, adicto.
Orihuela, Sr. Ballesteros, adicto.
Pego, Sr. Vega Seoane, adicto.
Y Villajoyosa, Sres. Burrell, villaverdistas, y Jorro, conservador.

En la provincia de Murcia lucharán los siguientes:
Capital (tres diputados), Sres. Jimenez Baeza, Dr. Maestre y conde de Heredia Spínola, adictos.
Cartagena (tres diputados), Sres. Maestro, general Aznar y Echegaray, adictos, y García Alix, villaverdistas.
Cieza, Sres. Chaparrista, adicto, y conde de Campillos, villaverdistas.
Lorca, Sr. Ruano.
Y Mula, Sr. Lacierva.

El empréstito ruso en Moscú.
Dicen de Moscú, que los datos que se tienen hasta ahora de la suscripción al nuevo empréstito ruso al 5 por 100, son desfavorables. Solo hay vendidos 200.000 rublos.

Un mensaje.
Según telegramas de Nueva York, los plenipotenciarios rusos, Witte y barón de Rosen, recibieron un mensaje de los juefos de Massachusetts, expresando sus deseos de que la paz corone los esfuerzos de aquéllos.

De Tánger.
De Tánger comunican estas dos noticias:
Cuatro súbditos franceses han sido asaltados y robados por una banda de marroquíes.
Circula el rumor de que el sultán ha ordenado que sea puesto en libertad el argelino que fué encarcelado hace poco.

En Tiflis.
En Tiflis hizo explosión una bomba que destruyó una ala de una casa en donde se encontraron después dos cadáveres, 36 bombas cargadas y gran cantidad de explosivos.

La enfermedad del Sr. Romero Robledo.
Recibense noticias alarmantes de Antequera. El Sr. Romero Robledo ha empeorado. Por prescripción facultativa el ilustre enferma ha quedado sometido rigurosamente al régimen lácteo.

Nombramiento de senadores.
Se confirma el propósito del Sr. Montero Ríos de cubrir algunas de las vacantes de senadores vitalicios con algunos conspicuos liberales, que se teme sean derrotados en las próximas elecciones. A dicho propósito se debe el aplazamiento para cubrir las vacantes que existen actualmente.

Alarma en un almacén.
Dicen de Málaga que ayer se produjo una gran alarma en unos almacenes de almendra, donde trabajan mas de mil operarias.

Hallándose en el trabajo oyóse una fuerte detonación. Parece que alguien dijo que procedía de la explosión de una bomba, é inmediatamente todas las operarias dejaron su faena, y presas de gran pánico, se precipitaron sobre las puertas buscando las salidas. La confusión fué espantosa, cayendo muchas al suelo y siendo pisoteadas. Resultaron doce de ellas con varias contusiones.

Averiguada la causa de la alarma, se supió que varias mujeres, de uno de los departamentos extremos, en son de broma derribaron una pila de cajas, y estas, al caer en el suelo, produjeron el estrepitoso ruido que fué confundido con el de una detonación.

Alarma en un almacén.
Dicen de Málaga que ayer se produjo una gran alarma en unos almacenes de almendra, donde trabajan mas de mil operarias.

Hallándose en el trabajo oyóse una fuerte detonación. Parece que alguien dijo que procedía de la explosión de una bomba, é inmediatamente todas las operarias dejaron su faena, y presas de gran pánico, se precipitaron sobre las puertas buscando las salidas. La confusión fué espantosa, cayendo muchas al suelo y siendo pisoteadas. Resultaron doce de ellas con varias contusiones.

Averiguada la causa de la alarma, se supió que varias mujeres, de uno de los departamentos extremos, en son de broma derribaron una pila de cajas, y estas, al caer en el suelo, produjeron el estrepitoso ruido que fué confundido con el de una detonación.

El suceso ocurrió estando ensayando la operación de cargar torpedos.

El suceso ocurrió estando ensayando la operación de cargar torpedos. En el momento de soldar el petardo, cargado con algodón pólvora, estalló aquel, matando a José Barreiro é hiriendo gravemente a otros dos torpedistas.

Doble crimen.

En Málaga un individuo entró en casa de su novia, Encarnación García, con la que había roto las relaciones, y encontrando a la madre de aquella, le disparó un tiro, hiriéndola gravemente. Luego vió a su prometida é hizo lo propio, dándose inmediatamente a la fuga.

Suicidio.

Un joven de 19 años, llamado Blas Perez, que se hallaba en el Hospital de Logroño, se arrojó desde el balcón a uno de los patios del establecimiento, quedando muerto en el acto.

A presenciar el eclipse.

Ha llegado a Daroca el almirante Mr. Chester, jefe de la expedición norteamericana, y el día 25 son esperados 8 oficiales y 20 marineros que van a estudiar el próximo eclipse.

Teros.

De Antequera comunican que los toros de Anastasio Martín lidiados ayer fueron buenos. Lagartijo y Machaquito estuvieron superiores, concediéndoseles una oreja a cada uno.

Niña atropellada.

En Alicante, un carruaje particular atropelló ayer tarde a una niña de cuatro años. Las ruedas del vehiculo pasaron sobre el pecho de la infeliz criatura, que falleció antes que los médicos pudiesen prestarle auxilio.

Conferencia.

El subsecretario de Hacienda Sr. Sagasta conferenció a última hora con el Sr. Sanchez Román sobre asuntos comerciales.

Gobernador contrariado.

En los círculos políticos se aseguraba hoy que que había presentado la dimisión el gobernador de Málaga. Oficialmente no se ha confirmado la noticia; pero se sabe que las relaciones entre aquel y el Sr. Sanchez Román se han enfriado porque tenía verdadero interés en presentar su candidatura para diputado por un distrito en el que se presentaba un ministerial, faltando al acuerdo de que no podían ser diputados los gobernadores.

En vista de este acuerdo, han sido muchos los que retiraron su candidatura; pero hay alguno, como el gobernador de la Coruña, que mantiene la suya, pues está dispuesto a dejar el cargo que ocupa para ser diputado.

Más sobre los republicanos.
Un redactor de un importante periódico estuvo en el domicilio del Sr. Salmerón, porque éste le había señalado hora para recibirlo y el jefe de la Unión republicana se mostró indignado con el periódico que aquel representaba, porque se le había combatido.

Sin embargo, contestando a las preguntas del reporter dijo que hará importantes declaraciones en un mitin que no sabe todavía si se celebrará en Madrid ó en Barcelona. Antes, añadió, que reunirá a la minoría del partido.

La junta municipal se reunió esta noche para continuar discutiendo la contestación del Sr. Salmerón. El debate fué acaloradísimo.

La impresión dominante es contra la candidatura oficial.

Ha sido objeto de muchos comentarios el hecho de que en la junta celebrada anoche solo se levantase el Sr. Trompeta a defender al Sr. Salmerón. Los demás manifestaron que ellos votarían, pero que no podían responder de que los demás correligionarios les siguiesen.

Dice un periódico que la Junta municipal presentará en masa la dimisión.

La candidatura de la Junta municipal que votará la mayoría de los unionistas, la forman los Sres. Moreno Rodríguez, Galdós, Florencio Castro, Alfredo Calderón, Calzada y Estévez.

Añade el referido periódico que se prepara una cenerrada para cuando se presente en un mitin.

Los intelectuales republicanos redactaron un manifiesto protestando en el de la candidatura del Sr. Catalina, que dice «baja» en vez de «haya».

El manifiesto termina diciendo que se preparan con entusiasmo todas las juventudes republicanas para votar la candidatura del Sr. Rodrigo Soriano en Madrid.

Se habla también de presentar otra candidatura, en la que figuran Pi y Margall, Ruiz Zorrilla, Sorini y otros diputados difuntos, con lo cual se proponen hacer un recuento de votos, demostrando al mismo tiempo al Sr. Salmerón que son más de los que él cree los que no están conformes con los diputados que él pretende obligarles a votar.

El hambre en Moscú.
Un telegrama de Moscú dice que no cesan de llegar a dicha población verdaderas bandadas de hambrientos, en las que dominan las mujeres y los niños.

Datos oficiales.
A título de curiosidad recojo del ministerio de la Gobernación los siguientes datos sobre los can-

didatos a diputados a Cortes que lucharán en las provincias de Levante.

En la provincia de Valencia ostentan el carácter de oficiales, los siguientes:
D. Tomás Troner, por Valencia.
D. Manuel Izanzo, por Albalá.
D. J. J. Dámlne, por Alcala.
D. Fernando Ibañez, por Chelva.
D. Teodoro Izquierdo, por Chelva.
D. Carlos Tector, por Enguera.
D. Manuel Sapia, por Gandía.
D. Francisco Rubio, por Játiva.
D. Antonio Lizaro, por Sagunto.
D. José de Prá, por Torrente.
D. Juan Pereyra, por Requena.
Y D. Jacobo Sales, por Liria.

Los candidatos oficiales en la provincia de Castellón, son los siguientes:
Albocacer, Sr. Gonzalez Pintado.
Inceña, Sr. O'Donnell.
Morella, señor conde de Albay.
Nules, Sr. Font de Mora (D. Pedro).
Sagorbe, Sr. Navarro Reverter y Gomis.
Vinaroz, señor marqués de Benicarló.
Por la capital se presenta, sin oposición, don Fernando Gasset, republicano.

En la provincia de Alicante se disputarán el triunfo los siguientes:
Capital (tres diputados), Sres. Arroyo, adicto; Boltrán y Poveda, conservadores, y barón de Petros, villaverdistas.
Denia, Sres. Armidián, adicto, y marqués de Valero de Palma, independiente.
Dolores, Sr. Raiz Valarino, adicto.
Orihuela, Sr. Ballesteros, adicto.
Pego, Sr. Vega Seoane, adicto.
Y Villajoyosa, Sres. Burrell, villaverdistas, y Jorro, conservador.

En la provincia de Murcia lucharán los siguientes:
Capital (tres diputados), Sres. Jimenez Baeza, Dr. Maestre y conde de Heredia Spínola, adictos.
Cartagena (tres diputados), Sres. Maestro, general Aznar y Echegaray, adictos, y García Alix, villaverdistas.
Cieza, Sres. Chaparrista, adicto, y conde de Campillos, villaverdistas.
Lorca, Sr. Ruano.
Y Mula, Sr. Lacierva.

El empréstito ruso en Moscú.
Dicen de Moscú, que los datos que se tienen hasta ahora de la suscripción al nuevo empréstito ruso al 5 por 100, son desfavorables. Solo hay vendidos 200.000 rublos.

Un mensaje.
Según telegramas de Nueva York, los plenipotenciarios rusos, Witte y barón de Rosen, recibieron un mensaje de los juefos de Massachusetts, expresando sus deseos de que la paz corone los esfuerzos de aquéllos.

De Tánger.
De Tánger comunican estas dos noticias:
Cuatro súbditos franceses han sido asaltados y robados por una banda de marroquíes.
Circula el rumor de que el sultán ha ordenado que sea puesto en libertad el argelino que fué encarcelado hace poco.

En Tiflis.
En Tiflis hizo explosión una bomba que destruyó una ala de una casa en donde se encontraron después dos cadáveres, 36 bombas cargadas y gran cantidad de explosivos.

La enfermedad del Sr. Romero Robledo.
Recibense noticias alarmantes de Antequera. El Sr. Romero Robledo ha empeorado. Por prescripción facultativa el ilustre enferma ha quedado sometido rigurosamente al régimen lácteo.

MADRE INFELIZ

POR JAVIER DE MONTEPÍN

(CONTINUACIÓN)

El médico que asistía a la señora Lebret, pensaba que quedaban muy pocos días de vida a la enferma.

Cuando Juana Fortier entró en la alcoba débilmente iluminada por la trémula luz de una lamparilla, la panadera tuvo un momento de alegría.

—Y bien, mamá Lisón, ¿habéis visto a mi madre?

—Sí, señora,—dijo Juana con una cordedad tan visible que la enferma comprendió en el acto cuanto había pasado en la Garenne de Colombes.

—¿Es decir que mi madre no ha olvidado sus dimensiones con mi marido?—balbuceó.—¿Es decir que se niega a venir a verme?

—¡Ay! sí, señora.

—Y sin embargo, ¿la habreis dicho que estaba enferma... muy enferma?

—Se lo he dicho.

—¿Y qué os ha contestado?

—Que no vendría hasta que el Sr. Lebret le diese, de palabra ó por escrito, las satisfacciones convenientes, suplicándole que le perdone.

—¡Dios mío! ¡Dios mío!—gimió la pobre mujer.—¡No veré a mi madre antes de morir!

—¡No os apesareis así, señora...! Exagerais mucho vuestro estado y tal vez vuestro esposo no se niegue a escribir a vuestra madre.

—Mi marido está ausente.

—Sin duda, pero volverá.

—¿Mañana a la noche...? ¿y quién sabe si mañana a la noche estará viva aún?

La enferma se retorcia las manos, y gruesas lágrimas corrían por sus mejillas.

Juana la miraba conmovida.

Poco a poco la señora Lebret recobró una calma relativa, y luego una completa postración reemplazó su febril agitación y se durmió.

Entonces la viuda de Pedro Fortier se instaló en un sillón, y cruzando sus manos, se puso a rezar.

El carruaje en que se hallaban Ovidio y Amanda se detuvo frente al núm. 9 del muelle Borbón.

La joven subió ligeramente los seis pisos y abrió la puerta del cuarto en que Lucía estaba trabajando con Antonieta.

—¿Y bien?—preguntó después de

ESTABLECIMIENTOS IMPORTANTES

LA ELECTRICA E INDUSTRIAL MIGUEL OLAYA

CASA LAVIÑA Antonio Sánchez Ferris

Perfumeria Francesa ABADIA DE SAN MARTIN, 2

MATERIAL ELECTRICO DE TODAS CLASES Luis Molina Alarcón

Bordones Cuerdas y guitarras exportación a provincias y Ultramar

Sellos y Grabados L. FARINETTI

CASA LUBAT Calle de Zaragoza, 24, Valencia

Loza, Cristal y Porcelana Especialidad en Mayólicas

Roma á la vista Descripción general de la ciudad y sus alrededores

El Gato Verde Carvecería y Restaurant

Chocolates R. COMOS Especialidad á la vainilla

MAQUINAS USADAS PARA coser y hacer medias

"Eclipse," Precioso vals para piano

Bar Versailles Espumoso, leche pura de cabra

PAPELES PINTADOS y objetos decorativos

L' IDEAL Sombrillas y abanicos

Vapores de los señores Ibarra y C.ª

Cuentos del Júcar por D. José M.ª de la Torre

Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth. Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

ADRIA Compañía Real húngara de navegación marítima.

Servicio rápido para Marsella directo, con enlace para Lyon, París, etc.

Negocio productivo Menos lucrativo pero más seguro que otros negocios.

La Primitiva Valenciana Talleres de construcción de máquinas

Servicios de la Comp.ª Trasatlántica Línea de Cuba y Méjico

Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico El día 26 de agosto saldrá de Barcelona

Línea de Venezuela-Colombia El 11 de setiembre saldrá de Barcelona

Línea de Filipinas El día 5 de setiembre saldrá de Liverpool

Línea de Buenos-Aires El día 3 de setiembre saldrá de Barcelona

Línea de Fernando-Póo El día 25 de saldrá de Barcelona

Línea de Canarias El día 17 de cada mes saldrá de Barcelona

Línea de Tánger Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes

Vapores Trasatlánticos de A. FOLCH y C.ª

Línea de la América del Sud Para Montevideo, Buenos Aires y Rosario

Línea de las Antillas y Estados-Unidos Para Habana, Guantánamo, Manzanillo

Miguel Gallart clasificado en el Lloyd's 100 A. I.

Depilatorio Inglés de Andrés y Fabiá

Callicida Lluch Mata los callos, ojos de gallo y toda clase de durezas

Alquiler Se alquila la única habitación de la casa calle Congregación

BUQUES Compañía sevillana El vapor TORPE DEL ORO

Vapores asturianos EL FLORENCIO RODRIGUEZ

Isla Marítima Compañía de vapores correo

Servicio fijo semanal entre este puerto, Ibiza y Palma

Servicio regular de vapores Para GLASGOW

Para BRISTOL y CARDIFF El vapor SEGONTIAN

Para BRISTOL El vapor CYMRIAN

Compañía Real Holandesa Servicio quincenal para Amsterdam y Rotterdam

Para BRISTOL El vapor DIANA

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor PINTA

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor OUD

Servicio de vapores especialmente propios para transporte de fruta y vino

Para Londres El vapor OUD

Píldoras y Ungüento de MOLLONAY. MAS QUE SESENTA AÑOS DE EXPERIENCIA han probado que estos remedios no tienen rival para el uso doméstico.

Academia preparatoria para Secretarios de Ayuntamientos BAJO LA DIRECCIÓN DE D. SALVADOR PEYDRO AZNAR

CREMA DE BISMUTO de ANDRÉS y FABIA Cura prontamente las diarreas simples y crónicas

LA ESTRELLA Madrid Capital, 10.000.000 Garantía, 12.000.000

NORTH BROS LIGHTNING FREEZER La mejor Heladora Americana (4 movimientos)

Academia preparatoria para Secretarios de Ayuntamientos

CREMA DE BISMUTO de ANDRÉS y FABIA

LA ESTRELLA Madrid Capital, 10.000.000 Garantía, 12.000.000

NORTH BROS LIGHTNING FREEZER

Depilatorio Inglés de Andrés y Fabiá

Callicida Lluch Mata los callos, ojos de gallo y toda clase de durezas

PRECIO Cinco pesetas. GUÍA COMERCIAL DE VALENCIA Y SU PROVINCIA

LA ESTRELLA Madrid Capital, 10.000.000 Garantía, 12.000.000

Alquiler Se alquila la única habitación de la casa calle Congregación

BUQUES Compañía sevillana El vapor TORPE DEL ORO

Vapores asturianos EL FLORENCIO RODRIGUEZ

Isla Marítima Compañía de vapores correo

Servicio fijo semanal entre este puerto, Ibiza y Palma